

# REGULAMENTO 5º CINERAMABC

(Regulations in English Language on Page 3)

**AS INSCRIÇÕES ESTÃO ABERTAS PARA AS SEQUITES SESSÕES DA PROGRAMAÇÃO OFICIAL:**

01- -

**Competição Oficial**, composto por curtas e longas-metragens  
INÉDITOS

no Brasil;

02- -

**Cineramabc Vivo**, composto por trabalhos audiovisuais variados;

03- -

**Mostra Catarina**, composta por curtas-metragens  
relacionados ao estado

de Santa Catarina através de origem de atores, diretor ou produtor,  
locações

na região e/ou tema do filme.

**ESTE REGULAMENTO É VÁLIDO PARA TODAS AS SESSÕES ACIMA  
PARA REALIZAR SUA INSCRIÇÃO:**

01- Leia este regulamento atentamente, e esteja de acordo;

02- Faça o download da ficha de inscrição;

03- Envie sua ficha de inscrição preenchida e assinada para o e-  
mail:

[filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com) com **o título do filme e a sessão do festival**  
indicados no campo "Assunto" ;

04- -

Envie uma cópia do filme em DVD para o endereço disponível neste  
regulamento junto com a ficha de inscrição preenchida e assinada.

(Obs.: É

possível enviar o filme utilizando serviço [www.movibeta.com](http://www.movibeta.com),  
[www.uptofest.com](http://www.uptofest.com), [www.filmfreeway.com](http://www.filmfreeway.com),

<http://www.clickforfestivals.com/> ou [www.festhome.com](http://www.festhome.com), mas isto  
não exclui a necessidade de seguir os outros passos de inscrição que  
constam neste regulamento / Caso a inscrição seja feita por correio  
tradicional

o pagamento deverá ser realizado no Paypal (

<https://www.paypal.com/cgi-bin/>

[webscr?cmd=\\_s-xclick&hosted\\_button\\_id=8A3BSMXFSUQWN](https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=8A3BSMXFSUQWN) ) no valor  
de U\$ 3,00);

**05- A inscrição só será aceita após o cumprimento das exigências  
previstas neste Regulamento;**

06- Somente projetos inscritos de acordo e conforme esse Regulamento  
serão considerados para a seleção do festival;

07- A inscrição no festival implica na aceitação das exigências  
previstas no  
presente regulamento.

## **CÓPIAS E PRAZOS:**

01- -

Os filmes devem ser enviados em sua versão original;

02- -

Filmes não falados em português devem ser legendados em português ou em inglês;

03- -

Para o processo de seleção apenas serão aceitos filmes em DVD ou Bluray (region free). Caso seja estritamente necessário enviar o material em

um formato diferente, entre em contato com o CINERAMA.BC através do e-

-

mail [filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com) e aguarde contato (taxas poderão ser aplicadas);

04- -

Todos os filmes selecionados terão trechos copiados para fins de divulgação (TV, site, e/ou outros meios);

05- -

A postagem do material físico (DVD + ficha de inscrição) será aceita até o

dia **28 de fevereiro de 2015**, comprovado pelo carimbo do correio. A ficha de

inscrição deve ser enviada para o e-

mail [filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com) até as

**23h59min** (horário de Brasília) **da mesma data;**

06- -

**Inscrições ou materiais com atraso (após a data estipulada no item 05) não serão aceitas;**

07- -

Todo material enviado ao Festival não será devolvido;

08- -

Com o objetivo de proteger o interesse dos realizadores, todos os filmes

inscritos serão arquivados na FILMOTECA CINERAMABC com o único propósito de documentação e pesquisa, não ficando disponível para empréstimos ou apresentações públicas de nenhum caráter;

09- -

Os filmes selecionados serão divulgados no site do festival;

10- -

A programação fica totalmente a critério dos curadores de cada seção do

festival e suas decisões são finais e irrevogáveis.

11- -

Cada filme selecionado poderá ser exibido pela organização do festival de acordo com a necessidade de grade e itinerância realizadas;

12- -

Filmes inéditos selecionados deverão preservar seu status até a realização do festival;

13- -

**Nenhum filme selecionado pode ser retirado da programação do festival após a confirmação de participação;**

14- -

O responsável deverá fornecer a lista de diálogos quando solicitado;

15- -

O festival não confirmará o recebimento dos DVDs e das fichas de inscrição.

Por favor não envie e-mail solicitando essa confirmação.

**OS CUSTOS TOTAIS DE ENVIO do material para seleção, incluindo seguros e taxas alfandegárias, assim como os custos de um eventual retorno, serão arcados pelo produtor ou representante autorizado do filme.**

**ENDEREÇO DE ENVIO DO DVD + FICHA DE INSCRIÇÃO:**

**FESTIVAL CINERAMABC (CURADORIA)**

**CNPJ: 13.507.233/0001-27**

**Endereço: Rua 1150, nº 12 – conj. 1001**

**Balneário Camboriú / Santa Catarina / BRASIL**

**CEP: 88330-555**

**PREMIAÇÃO DOS FILMES NA COMPETIÇÃO OFICIAL:**

Um júri formado por ao menos três profissionais do audiovisual será convidado pela direção do festival para ser o Júri Oficial da edição 2015, que

irá premiar os filmes de longa- -

metragem com a **Coruja de Ouro** nas

categorias: **Melhor Filme / Melhor Diretor / Melhor Ator / Melhor Atriz.** E

também o melhor curta- -

metragem com a **Coruja de Ouro** de **Melhor Curta-Metragem.**

Outras categorias podem ser definidas posteriormente.

**Prêmio do Público:** Em todas as sessões de longas- -

metragens da Seleção

Oficial serão entregues para os espectadores cédulas de votação com notas

de 01 a 05 (sendo 01 a menor e 05 a maior). Dessa maneira o público do Festival irá eleger o filme que receberá o Prêmio de **Melhor Filme**

**Segundo o**

**Júri Popular.**

Além dos prêmios citados acima, o Cineramabc está buscando parceiros para

outras premiações.

**CONDIÇÕES E PRAZOS:**

01- -

Só serão considerados filmes finalizados a partir de **Janeiro de 2013**;

02- -

Só serão aceitos filmes inéditos no Brasil (ou seja, que tenham sua primeira exibição nacional no CINERAMABC);

03- -

Longa- -

metragens brasileiros serão aceitos mesmo que já tenham sido projetados em outros festivais.

**A participação dos filmes no festival está sujeita à aceitação dos termos presentes neste regulamento.**

A direção do festival reserva o direito de decidir sobre casos não cobertos

neste regulamento.

Contato ou Dúvidas CINERAMA.BC FILMES [filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com)

## **5th CINERAMABC REGULATIONS**

**SUBMISSIONS ARE OPEN FOR THE FOLLOWING SESSIONS OF THE OFFICIAL PROGRAM:**

01- -

**Official Competition**, with shorts and feature films in Brazilian  
Première

*(movies previously screened in Brazil are not eligible) ;*

02- -

**Live Cineramabc**, with varied audiovisual work new forms and formats  
of

cinema;

03- -

**Mostra Catarina**, comprised by local short films related to the State  
of

Santa Catarina.

**THESE REGULATIONS ARE VALID FOR ALL PROGRAMS DISCRIBED ABOVE**

**SUBMITTING YOUR FILM:**

01- Read the regulations and agree with rules;

02- Download the application form;

03- Complete and sign the application form and send it to  
[filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com) with the **film title and the festival section** on the  
"Subject" field;

04- Send one DVD copy of the film to the address indicated in this  
document

along with the application form completed and signed. (It' s also  
possible to

send your film using [www.movibeta.com](http://www.movibeta.com), [www.uptofest.com](http://www.uptofest.com),

[www.filmfreeway.com](http://www.filmfreeway.com), <http://www.clickforfestivals.com/> or

[www.festhome.com](http://www.festhome.com) services, but that doesn' t

exclude following all submission steps provided in this regulations /  
In case you

chose to make your submissions thru traditional post you should use  
Paypal

([https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=\\_sxclick&hosted\\_button\\_id=8A3BSMXFSUQWN](https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_sxclick&hosted_button_id=8A3BSMXFSUQWN) ) to confirm your submission by  
paying U\$ 3,00)

**05- The submission will be accepted only if you follow all festivals  
demands in this regulation;**

06- Only projects submitted accordingly with this regulation will be  
considered

for festival selection;

07- Participation in the festival requires the unconditional adherence  
to its  
regulations as set out here. Only projects submitted as stated will be  
considered for the festival.

**COPIES AND DEADLINES:**

01- -

Films need to be submitted in their original version for the selection  
process;

02- -

Films in languages other than Portuguese must be subtitled in  
Portuguese,

Spanish or English;

03- -

Formats accepted for selection are: DVD and Blu-  
ray (region free). If

sending materials in other formats is strictly necessary, please  
contact

CINERAMABC via [filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com) (charges may apply);

04- -

All material of selected films will be used for promotional purpose  
(TV, site,  
others);

05- -

All material (DVD or Blu-  
ray + submission form) must be sent to the

selection committee by **February 28, 2015**, proven by the post office  
seal. The

submission form should be sent to [filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com) by **11:59 p.m.**  
**(GMT - -**

**3:00)** of the **same date**;

06- -

**Late submissions won't be accepted and won't be returned;**

07- -

All submitted material for selection will not be returned;

08- -

In order to protect the interests of the filmmakers and the producers, all

films submitted will be archived in the reference collections of FILMOTECA

CINERAMA.BC for the sole purpose of onsite documentation and research, excluding any loan or public presentation;

09- -

Selected films will be announced on the festival website;

10- -

Programming is at the sole discretion of the curatorship of each festival

section and their decision is final and irrevocable.

11- -

Each film may be screened during the festival according to grade definition and for festival itinerancy;

12- -

**No film selected may be withdrawn from the festival program after its confirmation;**

13- -

The responsible for submission must provide the dialog list to the festival

when asked for;

14- -

**Films selected as première should preserve it's status until official presentations at the festival;**

15 -

Producers, distributors or other organizations submitting a film must ensure that they are legitimately entitled to enter a film in the festival;

16- -

The festival will not confirm by email the receipt of the DVDs and application

forms. Please do not send emails asking this confirmation;

**The full cost of sending screening media for selection, including customs fees and insurance of all material, as well as their eventual return freight, must be borne by the producer or his authorized representatives.**

**SCREENING MATERIAL SHOULD BE SENT TO THE FOLLOWING ADDRESS:**

**CINERAMABC FILMES (CURATOR)**

**CNPJ: 13.507.233/0001-27**

**Address: Rua 1150, nº 12 – conj. 1001**

**City: Balneário Camboriú / Estate: Santa Catarina / Country: BRAZIL**

**ZIPCODE: 88330-555**

**THE OFFICIAL COMPETITION AWARDS:**

An official jury consisting of at least three members of the audiovisual area will be appointed by the festival director to be the Official Jury of the 2015 edition.

They will have the duty to award the feature films with the **Golden Owl** in categories: **Best Film / Best Director / Best Actor / Best Actress**. And also the best short film with the **Golden Owl for Best Short Film**. Other categories can be added.

Public Award: At all screenings of feature films from the Official Selection, will be delivered to public ballots with notes 01 to 05 (01 being the lowest, and 05 the highest). This way the public of the festival will elect the best movie with the **Audience Award for Best Movie**.

Besides the official jury, CINERAMA.BC is working to provide more prizes and awards.

#### **CONDITIONS AND DEADLINES:**

01- -

Will be accepted only films finished on or after **January, 2013**, and that haven't been screened in previous versions of the festival;

02- -

Will be accepted only films unreleased in Brazil (Brazilian Première/First Screening in Brazil at CINERAMABC).

**Participation in the festival requires the unconditional adherence to its regulations as set out here.**

The festival director reserves the right to settle any case not covered by these regulations.

Contact or Doubts CINERAMA.BC FILMES [filmes@cineramabc.com](mailto:filmes@cineramabc.com)